

Art. 4. Les introductions se font aux audiences des première, deuxième, troisième, quatrième et septième chambres suivant la répartition des matières comme il a été dit ci-dessus.

Art. 5. Les chambres peuvent, selon les nécessités du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

Art. 6. Le président du tribunal peut, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Art. 7. Le président peut aussi, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas comme dans celui qui est prévu à l'article 6, l'ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour du travail en est immédiatement informé.

Art. 8. Le président du tribunal établit après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

Le président du tribunal peut, en tout temps, modifier ce tableau en raison des nécessités du service.

Art. 9. L'arrêté royal du 29 septembre 1972 abrogeant et remplaçant l'arrêté royal du 29 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Mons, est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 septembre 1985.

Art. 11. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1985.

BAUDOÛIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

F. 85 — 1930

20 AOUT 1985

Arrêté royal fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Charleroi

BAUDOÛIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 81, modifié par les lois des 30 juin 1971 et 4 août 1978, les articles 82, 83 et 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, les articles 89 à 91, l'article 92, modifié par la loi du 28 juin 1974 et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police, notamment l'article 3, § 9, abrogé par l'arrêté royal du 30 septembre 1980 et rétabli par l'arrêté royal du 1er avril 1981;

Vu les avis du premier président de la cour du travail de Mons, du premier président de la cour d'appel de Mons et du procureur général, à Mons, du président du tribunal du travail de Charleroi, de l'auditeur du travail à Charleroi, du greffier en chef du tribunal de travail de Charleroi et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Charleroi;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le tribunal du travail de Charleroi se compose de douze chambres.

Les huit premières chambres siègent à Charleroi.

Les quatre autres siègent à Haine-Saint-Pierre.

Il y a également, dans chaque section, une chambre à juge unique ainsi qu'un bureau d'assistance judiciaire.

Art. 4. De inleidingen geschieden voor de eerste, tweede, derde, vierde en zevende kamer volgens de hierboven aangegeven verdeling van de zaken.

Art. 5. De kamers kunnen, naar gelang van de behoeften van de dienst, buitengewone zittingen houden waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen in overleg met de voorzitter van de rechtbank.

Art. 6. In het belang van de dienst kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat een of meer kamers bijkomende zittingen houden op de dag en het uur die hij vaststelt.

Art. 7. De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, het aantal kamers en de bevoegdheden ervan tijdelijk wijzigen.

In dit geval, alsmede in het geval van artikel 6, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het arbeidshof.

Art. 8. De voorzitter van de rechtbank stelt, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, de dag en het uur van de vakantiezittingen vast en wijst de dienstdoende magistraten aan.

De voorzitter van de rechtbank kan te allen tijde in het belang van de dienst die lijst wijzigen.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 29 september 1972 tot opheffing en vervanging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Bergen wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 2 september 1985.

Art. 11. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 20 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

N. 85 — 1930

20 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Charleroi

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971 en 4 augustus 1978, op de artikelen 82, 83 en 86, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op de artikelen 89 tot 91, op artikel 92, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koop-handel en de politierechtbanken, inzonderheid op artikel 3, § 9, opgeheven bij het koninklijk besluit van 30 september 1980 en terug ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 1981;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Bergen, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Bergen en van de procureur-generaal te Bergen, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Charleroi, van de arbeidsauditeur te Charleroi, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Charleroi en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Charleroi;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Charleroi bestaat uit twaalf kamers.

De eerste acht kamers houden zittingen te Charleroi.

De andere vier kamers houden zitting te Haine-Saint-Pierre.

In iedere afdeling is er ook een enkelvoudige kamer, alsmede een bureau voor rechtsbijstand.

Art. 2. I. Les chambres connaissent :**1. En ce qui concerne la section de Charleroi :**

a) la première, des matières prévues à l'article 579 du Code judiciaire;

b) la deuxième, des matières prévues à l'article 578 du Code judiciaire ainsi que des litiges visés par le décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière d'actes et de documents d'entreprises prescrits par la loi et les règlements en ce qui concerne les ouvriers;

c) la troisième, des matières prévues à l'article 578 du Code judiciaire ainsi que des litiges visés par le décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière d'actes et de documents d'entreprises prescrits par la loi et les règlements en ce qui concerne les employés;

d) la quatrième, des matières prévues à l'article 580 de Code judiciaire en ce qui concerne l'assurance obligatoire maladie-invalidité et les sociétés mutualistes;

e) la cinquième, des matières prévues aux articles 580 (à l'exception de l'assurance obligatoire maladie-invalidité, des sociétés mutualistes, des pensions et du revenu garanti), 582, 3^o et 4^o et 583 (sauf l'application des sanctions administratives aux travailleurs indépendants) du Code judiciaire. Elle connaît en outre de toutes matières ayant pour objet des litiges relatifs à la sécurité sociale des travailleurs subordonnés et non expressément visées sous une autre rubrique;

f) la sixième, des matières prévues à l'article 581 du Code judiciaire, de l'application aux travailleurs indépendants des sanctions administratives visées à l'article 583 du Code judiciaire ainsi que de toutes autres matières ayant pour objet des litiges relatifs à la sécurité sociale des travailleurs indépendants;

g) la septième, des matières prévues à l'article 580 du Code judiciaire en ce qui concerne les pensions et le revenu garanti;

h) la huitième, des matières prévues à l'article 582, 1^o et 2^o du Code judiciaire.

2. En ce qui concerne la section de Haine-Saint-Pierre :

a) la neuvième, des matières prévues aux articles 578 en ce qui concerne les employés et 579 du Code judiciaire ainsi que des litiges visés par le décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière d'actes et de documents d'entreprises prescrits par la loi et les règlements, en ce qui concerne les employés;

b) la dixième, des matières prévues aux articles 578 en ce qui concerne les ouvriers et 580 du Code judiciaire en ce qui concerne le chômage, les pensions, le revenu garanti et les allocations familiales ainsi que les litiges visés par le décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière d'actes et de documents d'entreprises prescrits par la loi et les règlements, en ce qui concerne les ouvriers;

c) la onzième, des matières prévues aux articles 580 (hormis celles attribuées à la dixième chambre), 582 et 583 (sauf l'application des sanctions administratives aux travailleurs indépendants) du Code judiciaire ainsi que de toutes matières ayant pour objet les litiges relatifs à la sécurité sociale des travailleurs subordonnés et non expressément visées sous une autre rubrique;

d) la douzième, des matières prévues aux articles 581 et 583 (en ce qui concerne l'application des sanctions administratives aux travailleurs indépendants) du Code judiciaire ainsi que de toutes autres matières ayant pour objet des litiges relatifs à la sécurité sociale des travailleurs indépendants.

II. Chaque section comporte en outre une chambre à juge unique qui connaît des contestations prévues par des lois particulières et spécialement des matières visées à l'article 34ter, § 4 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifiée par la loi du 8 août 1980 relative aux dispositions budgétaires 1979-1980.

Art. 3. Les chambres siègent :**1. En ce qui concerne la section de Charleroi :**

a) la première, les mercredis et jeudis;

b) la deuxième, les lundis et mardis;

c) la troisième, les lundis et mardis;

d) la quatrième, les lundis ainsi que les deuxième, quatrième et cinquième mardis du mois;

e) la cinquième, les jeudis et les vendredis;

f) la sixième, les mercredis et vendredis;

g) la septième, les jeudis;

h) la huitième, les premier et troisième mardis du mois.

Art. 2. I. De kamers nemen kennis van :**1. De afdeling Charleroi :**

a) de eerste, van de zaken genoemd in artikel 579 van het Gerechtelijk Wetboek;

b) de tweede, van de zaken genoemd in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de geschillen bedoeld in het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik der talen van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van ondernemingen, als de betrokken werknemer een arbeider is;

c) de derde, van de zaken genoemd in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de geschillen bedoeld in het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik der talen van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van ondernemingen, als de betrokken werknemer een bediende is;

d) de vierde, van de zaken genoemd in artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en de mutualiteitsverenigingen;

e) de vijfde, van de zaken genoemd in de artikelen 580 (met uitzondering van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mutualiteitsverenigingen, de pensioenen en het gewaarborgd inkomen), 582, 3^o en 4^o, en 583 (behalve de toepassing der administratieve sancties op zelfstandigen) van het Gerechtelijk Wetboek. Zij neemt ook kennis van alle zaken betreffende geschillen inzake de sociale zekerheid van ondergeschikte werknemers die niet uitdrukkelijk bij een andere rubriek zijn vermeld;

f) de zesde, van de zaken genoemd in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek, van de toepassing der administratieve sancties bedoeld in artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek op zelfstandigen, alsmede van alle andere zaken betreffende geschillen inzake de sociale zekerheid van zelfstandigen;

g) de zevende, van alle zaken genoemd in artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de pensioenen en het gewaarborgd inkomen;

h) de achtste, van alle zaken genoemd in artikel 582, 1^o en 2^o van het Gerechtelijk Wetboek.

2. De afdeling Haine-Saint-Pierre :

a) de negende, van de zaken genoemd in de artikelen 578, als de betrokken werknemer een bediende is en 579 van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de betwistingen genoemd in het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik der talen van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van ondernemingen, als de betrokken werknemer een bediende is;

b) de tiende, van de zaken genoemd in de artikelen 578 als de betrokken werknemer een arbeider is en 580 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de werkloosheid, de pensioenen, het gewaarborgd inkomen en de kinderbijslag, alsmede van de betwistingen genoemd in het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik der talen van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van ondernemingen, als de betrokken werknemer een arbeider is;

c) de elfde, van de zaken genoemd in de artikelen 580 (behalve deze toegekend aan de tiende kamer), 582 en 583 (behalve de toepassing der administratieve sancties op zelfstandigen) van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van alle zaken betreffende geschillen inzake de sociale zekerheid van ondergeschikte werknemers die niet uitdrukkelijk bij een andere rubriek zijn vermeld;

d) de twaalfde, van de zaken genoemd in de artikelen 581 en 583 (betreffende de toepassing van administratieve sancties op zelfstandigen) van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van alle zaken betreffende geschillen inzake de sociale zekerheid van zelfstandigen.

II. Iedere afdeling beschikt bovendien over een enkelvoudige kamer die kennis neemt van de betwistingen genoemd in bijzondere wetten en inzonderheid van de zaken genoemd in artikel 34ter, § 4 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

Art. 3. De kamers houden zittingen :**1. De afdeling Charleroi :**

a) de eerste, op woensdag en donderdag;

b) de tweede, op maandag en dinsdag;

c) de derde, op maandag en dinsdag;

d) de vierde, op maandag, alsmede de tweede, vierde en vijfde dinsdag van de maand;

e) de vijfde, op donderdag en vrijdag;

f) de zesde, op woensdag en vrijdag;

g) de zevende, op donderdag;

h) de achtste, de eerste en de derde dinsdag van de maand.

2. En ce qui concerne la section d'Haine-Saint-Pierre :

- a) la neuvième, les premier et troisième mercredis du mois;
- b) la dixième, les deuxième et quatrième mardis du mois;
- c) la onzième, les premier et troisième mardis du mois;
- d) la douzième, les deuxième et quatrième mercredis du mois.

3. Les audiences de référé, celles auxquelles les règles de procédure en matière de référé sont applicables, de même que celles du bureau d'assistance judiciaire sont tenues :

- le vendredi à 14 h 30 m à la section de Charleroi;
- le mardi à 14 heures à la section d'Haine-Saint-Pierre.

La chambre à juge unique siège aux mêmes jours et heures.

Art. 4. Les introductions se font :

- pour les affaires, dont l'introduction se fait par requête ou par comparution volontaire, devant la chambre compétente;
- pour les affaires introduites par exploit de citation :

1. En ce qui concerne la section de Charleroi :

- a) devant la première chambre, le mercredi (accidents du travail) et le jeudi (maladies professionnelles);
- b) devant la deuxième chambre, le lundi;
- c) devant la troisième chambre, le lundi;
- d) devant la quatrième chambre, le lundi;
- e) devant la cinquième chambre, le jeudi;
- f) devant la sixième chambre, le jeudi;
- g) devant la septième chambre, le jeudi;
- h) devant la huitième chambre, les premier et troisième mardis du mois.

2. En ce qui concerne la section d'Haine-Saint-Pierre :

- a) devant la neuvième chambre, les premier et troisième mercredis du mois;
- b) devant la dixième chambre, les deuxième et quatrième mardis du mois;
- c) devant la onzième chambre, le premier mardi du mois;
- d) devant la douzième chambre, les deuxième et quatrième mercredis du mois.

Art. 5. Les audiences commencent à 14 h 30 m. Elles ont une durée de trois heures au moins, non compris le règlement du rôle, les délibérés et les prononciations des jugements.

Art. 6. Les chambres peuvent, selon les nécessités du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

Art. 7. Le président du tribunal peut, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Art. 8. Le président peut aussi, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas comme dans celui qui est prévu à l'article 7, l'ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour du travail en est immédiatement informé.

Art. 9. Le président du tribunal établit, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

Le président du tribunal peut, en tout temps, modifier ce tableau en raison des nécessités du service.

Art. 10. L'arrêté royal du 29 septembre 1972 abrogeant et remplaçant l'arrêté royal du 29 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Charleroi, est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 septembre 1985.

Art. 12. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

2. De afdeling Haine-Saint-Pierre :

- a) de negende, de eerste en de derde woensdag van de maand;
- b) de tiende, de tweede en de vierde dinsdag van de maand;
- c) de elfde, de eerste en de derde dinsdag van de maand;
- d) de twaalfde, de tweede en de vierde woensdag van de maand.

3. De zittingen in kort geding, die waarop de procedureregelen van het kort geding van toepassing zijn, alsmede die van het bureau voor rechtsbijstand worden gehouden :

- op vrijdag om 14 u. 30 m. voor de afdeling Charleroi;
- op dinsdag om 14 uur voor de afdeling Haine-Saint-Pierre.

De enkelvoudige kamer houdt zitting op dezelfde dagen en uren.

Art. 4. De inleidingen geschieden :

- voor zaken, ingeleid bij verzoekschrift of bij vrijwillige verschijning, voor de bevoegde kamer;
- voor de zaken ingeleid bij exploit van dagvaarding :

1. De afdeling Charleroi :

- a) voor de eerste kamer, op woensdag (arbeidsongevallen) en op donderdag (beroepsziekten);
- b) voor de tweede kamer, op maandag;
- c) voor de derde kamer, op maandag;
- d) voor de vierde kamer, op maandag;
- e) voor de vijfde kamer, op donderdag;
- f) voor de zesde kamer, op woensdag;
- g) voor de zevende kamer, op donderdag;
- h) voor de achtste kamer, de eerste en de derde dinsdag van de maand.

2. De afdeling Haine-Saint-Pierre :

- a) voor de negende kamer, de eerste en de derde woensdag van de maand;
- b) voor de tiende kamer, de tweede en de vierde dinsdag van de maand;
- c) voor de elfde kamer, de eerste dinsdag van de maand;
- d) voor de twaalfde kamer, de tweede en de vierde woensdag van de maand.

Art. 5. De zittingen beginnen om 14 u. 30 m. Zij duren ten minste drie uren, de rolregeling, de beraadslagingen en de uitspraak niet inbegrepen.

Art. 6. De kamers kunnen, naar gelang van de behoeften van de dienst, buitengewone zittingen houden waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen in overleg met de voorzitter van de rechtbank.

Art. 7. In het belang van de dienst kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat een of meer kamers bijkomende zittingen houden op de dag en het uur die hij vaststelt.

Art. 8. De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, het aantal kamers en de bevoegdheden ervan tijdelijk wijzigen.

In dit geval, alsmede in het geval van artikel 7, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het arbeidshof.

Art. 9. De voorzitter van de rechtbank stelt, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, de dag en het uur van de vakantiezittingen vast en wijst de dienstdoende magistraten aan.

De voorzitter van de rechtbank kan te allen tijde in het belang van de dienst die lijst wijzigen.

Art. 10. Het koninklijk besluit van 29 september 1972 tot opheffing en vervanging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Charleroi wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 2 september 1985.

Art. 12. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 20 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE